**របៀប​លេប​ថ្នាំព្យាបាល​របេង (TB)**

**How to take your TB medicine**

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ឈ្មោះ​របស់​អ្នក។

The doctor will write your name.

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ឈ្មោះ​របស់​គាត់។

The doctor will write his or her name.

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ថ្ងៃ​ជំនួប​របស់​អ្នក។

The doctor will write the date of your visit.

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ឈ្មោះ​ថ្នាំ​របស់​អ្នក។

The doctor will write the name of your medicine.

នៅពេលណា

**When?**

វេជ្ជ​បណ្ឌិត​នឹង​គូស​រង្វង់​ជុំវិញ​ថ្ងៃ​ទាំង​ប៉ុន្មាន ដែល​អ្នក​ត្រូវ​លេប​ថ្នាំ​របេង​របស់​អ្នក។ វេជ្ជបណ្ឌិត​ក៏​នឹង​គូស​រង្វង់​ជុំវិញ​ពេល​ម៉ោង​(ព្រឹក​ឬ​ល្ងាច) ដែល​អ្នក​ត្រូវ​លេប​ថ្នាំ​របេង​របស់​អ្នក​ផង​ដែរ។

The doctor will circle the days of the week when you will take your TB medicine. The doctor will also circle the time of day (either morning or evening) when you will take your TB medicine.

ប៉ុន្មានគ្រាប់

**How many?**

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ចំនួន​គ្រាប់​ថ្នាំ ដែល​អ្នក​ត្រូវ​លេប​ម្ដងៗ។

The doctor will write the number of pills for you to take by mouth each time.

កុំ​លេប​ថ្នាំ​ព្យាបាល​របេង (TB) ​របស់អ្នក​ឌុប បើ​ទោះ​ជា​អ្នក​ខកខាន​លេប​ម្ដង​ក៏​ដោយ។

Never double up on your TB medicine, even if you miss a dose.

ជាមួយនឹងចំណីអាហារ

**With food?**

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ប្រាប់​ថា​តើ​អ្នក​ត្រូវ​លេប​ថ្នាំ​របស់​អ្នក​ជា​មួយ​អាហារ ឬ​មិន​ចាំ​បាច់​មាន​អាហារ។

The doctor will write whether to take your medicine with or without food.

រយៈពេលប៉ុន្មានដែរ

**How long?**

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​ចំនួន​ខែ ដែល​អ្នក​ត្រូវ​ចំណាយ​ពេល ​ដើម្បី​លេប​ថ្នាំ​ព្យាបាល​ជម្ងឺ​របេង​របស់​អ្នក។

The doctor will write the number of months it will likely take you to finish your TB medicine.

**បើអ្នកមានភាពមិនប្រក្រតីក្នុងខ្លួន…**

**If you don't feel normal…**

1.) បញ្ឈប់ ការលេប​ថ្នាំ​ព្យាបាល​របេង​ (TB) របស់អ្នក។

**Stop taking your TB medicine.**

**2.) ហៅទូរសព្ទ ឬទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ភ្លាមៗ។**

**Call or go to your doctor right away.**

វេជ្ជបណ្ឌិត​នឹង​សរសេរ​លេខ​ទូរស័ព្ទ​ និង​អាសយដ្ឋាន​របស់​គាត់។

The doctor will write his or her phone number and address.

This material was developed by the Massachusetts Department of Public Health. Language: Cambodian. December 2014.   
For more information, visit www.mass.gov/dph/cdc/tb